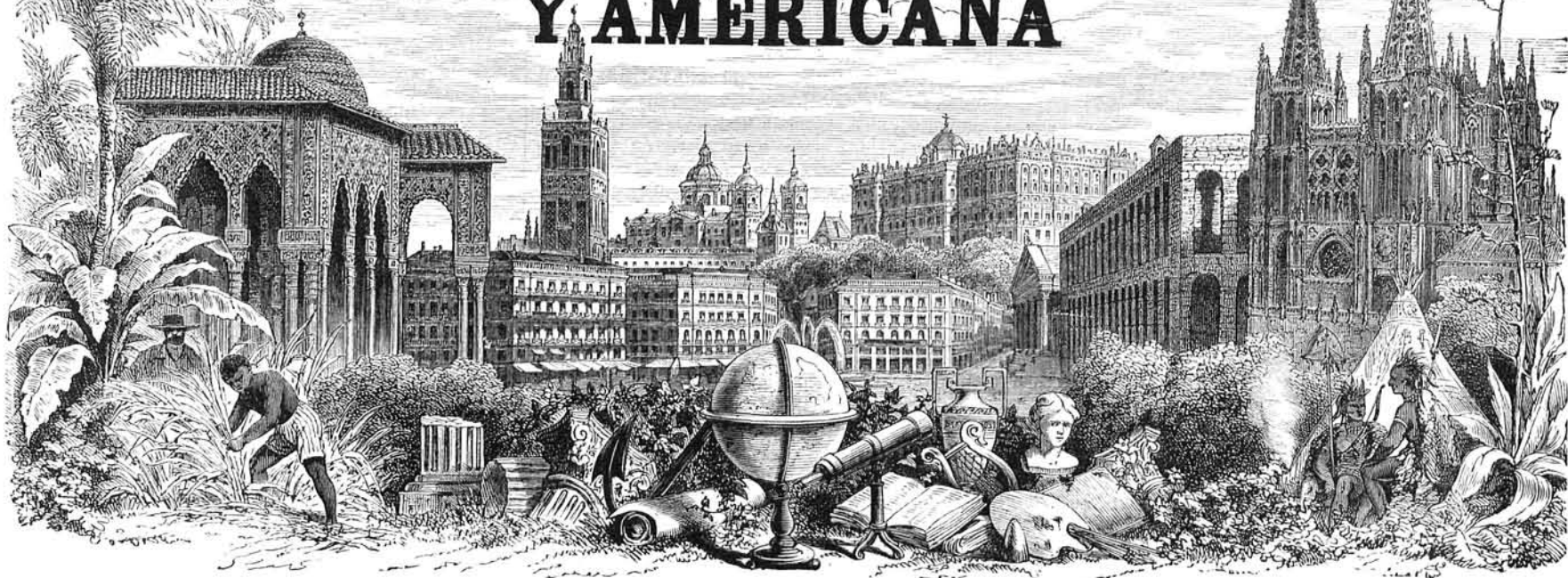


LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA



AÑO XX.

MADRID, 30 DE NOVIEMBRE DE 1876.

NÚMERO XLIV.

SUMARIO.

TEXTO.—Crónica general, por D. José Fernandez Bremon.—Nuestros grabados, por D. Eusebio Martínez de Velasco.—Los teatros, por don Peregrin García Cadena.—Esmeralda Cervantes (carta á Fernandez Bremon), por D. Juan Perez de Guzman.—Goethe: influencia de los viajes en su vida y en sus obras (continuación), por D. U. Gonzalez Serrano.—Cleopatra, poesia de D. Angel Guimerá, traducida del catalan por D. Juan Tomás Salvany.—Las pintoras españolas, por D. José Parada y Santín.—Libros presentados á esta Redaccion por autores ó editores, por V.—De la jaqueca y de su tratamiento, por el Dr. Vallon.—Sueltos.—Anuncios.

GRABADOS.—Retrato de *Esmeralda Cervantes* (doña Clotilde Cerdá y Bosch), eminente arpista española.—Retrato del Emmo. Sr. D. Mariano Barrio y Fernandez, carlenal arzobispo de Valencia; † el 20 del actual. (Dibujo del natural, por D. German Gomez.)—Barcelona: Vista del *Borne* antiguo. (Dibujo del natural, por el señor Rigalt.)—Expedicion inglesa al Polo Norte: Tripulantes del *Alert* abriendo un canal en el mar helado para el paso del buque.—Santiago (Chile): Cabalgata alegórica para celebrar el primer centenario del nacimiento de O'Higgins, el 20 de Agosto último.—Palacio real de Madrid: Vestibulo y escalera principal en un dia de recepcion.—Bellas Artes: *Un Monje capuchino en Meditacion*, copia del cuadro titulado *Fra Beato*, de Mr. Rudolph Lehmann.—De Málaga á Tánger. (Apuntes de viaje por nuestro corresponsal artistico el Sr. Pellicer.)—República argentina: Retrato de M. J. Telfener, empresario constructor del ferro-carril de Córdoba á Tucuman.

CRÓNICA GENERAL.

Un siglo se ha considerado siempre como un breve día en la vida de los pueblos. ¿Vivirán hoy las naciones con la rapidez de esa viciosa juventud, decrepita en la más temprana edad, y con el corazon marchito ántes de florecer, que vemos en los grandes centros del lujo y del desórden? Cien años acaba de cumplir la República Norte-americana, el más jóven de los pueblos importantes, y una enfermedad incurable amenaza consumir su robusto organismo, quebrantando su unidad, ó fundiendo en un pueblo simétrico y monótono la nacionalidad pintoresca y variada de Washington. La guerra civil nada ha resuelto. La esclavitud desapareció de las leyes, pero la raza negra la tenia en su propia sangre, y continúa esclava de la ignorancia y la pereza, como si necesitase el látigo áun para ser libre; ¿qué asunto para un libro titulado *El Africa en*



ESMERALDA CERVANTES (DOÑA CLOTILDE CERDÁ Y BOSCH),
eminente arpista española.